

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 72

19 March 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 564/77 of 15 March 1977 on the transfer to the Italian intervention agency of common wheat held by the German intervention agency 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 565/77 of 15 March 1977 amending, as regards certain transport charges, Regulation (EEC) No 2305/70 on the financing of intervention expenditure in respect of the domestic market in beef and veal . . . 3
- Commission Regulation (EEC) No 566/77 of 18 March 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 567/77 of 18 March 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Commission Regulation (EEC) No 568/77 of 18 March 1977 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as aid for the People's Republic of Bangladesh 8
- ★ Commission Regulation (EEC) No 569/77 of 18 March 1977 amending Regulation (EEC) No 232/75 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 570/77 of 17 March 1977 re-establishing the levying of customs duties on other goat and kidskin leather, other, falling within subheading 41.04 B II, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply . . . 12
- ★ Commission Regulation (EEC) No 571/77 of 17 March 1977 re-establishing the levying of customs duties on woven fabrics of regenerated textile fibres falling within subheading 56.07 B, originating in South Korea to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3022/76 apply . . . 13

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 572/77 of 18 March 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	14
Commission Regulation (EEC) No 573/77 of 18 March 1977 determining the world market price for colza and rape seed	16
Commission Regulation (EEC) No 574/77 of 18 March 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	18

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

77/226/EEC :

- ★ Council Decision of 14 March 1977 extending the period of validity of Decision 76/274/EEC authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Austria 19

77/227/EEC :

- ★ Council Decision of 14 March 1977 extending the period of validity of Decision 76/272/EEC authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Finland 20

77/228/EEC :

- ★ Council Decision of 14 March 1977 extending the period of validity of Decision 76/273/EEC authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Iceland 21

77/229/EEC :

- ★ Council Decision of 14 March 1977 extending the period of validity of Decision 76/275/EEC authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Norway 22

77/230/EEC :

- ★ Council Decision of 14 March 1977 extending the period of validity of Decision 76/277/EEC authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Sweden 23

77/231/EEC :

- ★ Council Decision of 14 March 1977 extending the period of validity of Decision 76/276/EEC authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Switzerland 24

77/232/EEC :

- ★ Council Decision of 14 March 1977 concerning the changing of a tranche of a Community loan from variable to fixed rates of interest 25

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 564/77**of 15 March 1977****on the transfer to the Italian intervention agency of common wheat held by the German intervention agency**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽⁵⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Italian market in common wheat is experiencing supply difficulties; whereas a significant reduction in winter sowings of wheat has been recorded in that country and persistent rain during the sowing period has jeopardized part of the crop; whereas, therefore, the shortage of that cereal is likely to increase substantially;

Whereas, in order to deal with this situation, a part of the common wheat of bread-making quality which is still available in intervention in the rest of the Community should be made available to the Italian intervention agency;

Whereas detailed rules should later be laid down for taking over the product and for transferring responsibility for it;

Whereas provisions covering the accounting side of this operation should be aligned on the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 787/69 of 22 April 1969 on the financing of intervention expenditure in respect of the domestic market in cereals and in rice⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 330/74⁽⁷⁾;

Whereas such measures imply that the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should bear the cost of transport,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. 300 000 tonnes of common wheat of bread-making quality held by the German intervention agency shall be held at the disposal of the Italian intervention agency until 31 July 1977.

This product must meet the requirements of Regulation (EEC) No 1621/76⁽⁸⁾.

2. Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1687/76⁽¹⁰⁾, shall apply to the resale of the cereals product referred to in paragraph 1.

3. The delivery and transport operations shall be assigned by tender. The mobilization must be carried out on the best conditions of transfer.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 105, 2. 5. 1969, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 37, 9. 2. 1974, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 180, 6. 7. 1976, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

4. The detailed rules for the application of this Regulation, and in particular the rules concerning the delivery and transport of the product in question, shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75.

Article 2

1. The German intervention agency shall enter the quantities transferred, as a zero debit, in the account referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 787/69.

2. The Italian intervention agency shall enter the quantities delivered to it, as a zero credit, in the account referred to in paragraph 1.

3. The costs of transporting the quantities transferred shall be entered in the account referred to in paragraph 1.

4. Where necessary, the detailed rules for the application of this Article shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 729/70.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

COUNCIL REGULATION (EEC) No 565/77**of 15 March 1977****amending, as regards certain transport charges, Regulation (EEC) No 2305/70 on the financing of intervention expenditure in respect of the domestic market in beef and veal**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72⁽²⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, Whereas Article 3 (1) (h) of Council Regulation (EEC) No 2305/70 of 10 November 1970 on the financing of intervention expenditure in respect of the domestic market in beef and veal⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1174/75⁽⁴⁾, lays down that certain transport charges for meat may be financed where such transport was necessary and carried out after authorization granted in accordance with the procedure laid down in Article 27 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽⁵⁾;

Whereas experience has shown that the condition that authorization must be obtained in advance of the transport creates difficulties where the transport is urgent; whereas the said condition should therefore be removed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 3 (1) (h) of Regulation (EEC) No 2305/70, 'was necessary and carried out after authorization granted in accordance with the procedure' shall be replaced by 'was necessary and approved in accordance with the procedure'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 249, 17. 11. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 117, 7. 5. 1975, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 566/77

of 18 March 1977

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 March
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 March 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	84.00
10.01 B	Durum wheat	134.98 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	68.39 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	46.51
10.04	Oats	43.29
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	55.79 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	62.84 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	65.47 ⁽⁴⁾
10.07 D	Other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	129.34
11.01 B	Rye flour	107.47
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	219.79
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	138.50

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 567/77**of 18 March 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 March
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 March 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0.94	0.94	0.94
10.03	Barley	0	4.51	4.51	4.51
10.04	Oats	0	3.01	3.01	3.01
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0.19
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.38	0.38	0.38
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	8.03	8.03	8.03	8.03
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	6.00	6.00	6.00	6.00
11.07 B	Roasted malt	0	6.99	6.99	6.99	6.99

COMMISSION REGULATION (EEC) No 568/77

of 18 March 1977

opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as aid
for the People's Republic of Bangladesh

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and
in particular Article 6 thereof,

Whereas on 25 March 1976 the Council of the Euro-
pean Communities declared that by way of Commu-
nity action it proposed to grant the People's Republic
of Bangladesh 150 000 tonnes of common wheat
under the 1975/76 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased
anywhere on the Community market;

Whereas the proposed invitation to tender should be
for supply of the products delivered in the ship's hold
at the port of unloading;

Whereas tenders may be submitted by tenderers esta-
blished in any Member State of the Community and
may relate to products mobilized anywhere within
those Member States; whereas, in view of the currency
situation in the Member States and in order to ensure
that the tenders are as comparable as possible, account
should be taken of the effect on each tender of the
currency situation in the Member State in which the
customs export formalities will be completed;

Whereas the contract should be awarded to the
tenderer offering the best terms;

Whereas in case it should be impossible for reasons of
force majeure to complete the operation in question
within the set time limits, it must be made clear who
is to bear any costs resulting therefrom;

Whereas provision should be made for security to be
given to guarantee fulfilment of the obligations arising
by virtue of participation in the invitation to tender

for the supply of wheat to the People's Republic of
Bangladesh;

Whereas the Belgian intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure in ques-
tion;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted;
whereas, in view of the urgency, the measures envis-
aged should be adopted in accordance with the condi-
tions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation
No 129 on the value of the unit of account and the
exchange rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular
Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply, by
way of Community food-aid action, to the People's
Republic of Bangladesh of 150 000 tonnes of
common wheat.
2. The tendering procedure shall take place in
Belgium in six lots of 25 000 tonnes each.
3. The products shall be mobilized on the Commu-
nity market.
4. Shipment shall be from a Community port.
5. The invitation to tender provided for in para-
graph 1 is for supply of products removed from the
ship's hold at the ports of Chittagong and of Chalna.

The recipient country shall bear all costs subsequent
to delivery of the goods, including unloading costs
(such as unstowing, hoisting and reception) and any
lighterage costs.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

Any demurrage costs or dispatch money at the port of unloading shall be a charge on or for the benefit of the recipient country. The rates and detailed arrangements relating thereto laid down in the contract between the authorized agent of the Community and the carrier must have been agreed upon in advance by the authorized agent and the receiving agent of the recipient country.

6. The product shall be delivered in bulk.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 1 April 1977.
2. The closing date for the receipt of tenders shall be 1 April 1977 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.
2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.
3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the monetary compensatory amount and the accession compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2.

Such correction shall be made by:

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated or a new Member State,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using:

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,
- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The tenderer shall give security in an amount of five units of account per tonne of goods.

It shall be released:

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer, for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

The common wheat referred to in Article 1 to be supplied to the People's Republic of Bangladesh must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed, except that the moisture content shall not exceed 14.5 % and that a maximum of 3 % of sprouted grains and 1.5 % of miscellaneous impurities shall be allowed.

Article 7

1. The Belgian intervention agency shall be responsible for operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall ask that the tenderer specifies the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and their packaging ;
- (b) the date of the departure of the ships ; the expected date of arrival of the products at their destination ;

- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided for to the Commission as soon as it is received.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 569/77

of 18 March 1977

amending Regulation (EEC) No 232/75 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2805/76⁽⁶⁾, lays down that butter put up for sale must have entered into storage before 1 May 1976; whereas, as a result of the development of stocks in the Community, this date should be changed to 1 July 1976;

Whereas, moreover, Regulation (EEC) No 232/75 provides that certain products listed with certain particulars in the Annexes, shall be incorporated in the butter sold, for the purpose of controlling its use;

Whereas processors should be assisted, as far as possible, to purchase the said products; whereas, having regard to technical developments, an addition must therefore be made to Annex I as regards the use of stigmaterol;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 232/75 the date '1 May 1976' is hereby replaced by '1 July 1976'.

Article 2

In Annex I to Regulation (EEC) No 232/75 items I (bb), II (bb) and III (bb), there is hereby added the following phrase:

'Either 150 g of stigmaterol or 170 g of stigmaterol ($C_{29}H_{48}O = \Delta\text{-}5\text{-}22\text{-stigmastene-3-beta-ol}$) at least 85 % pure, calculated on the product ready for incorporation, with a maximum of 7.5 % of brassicasterol ($C_{28}H_{46}O = \Delta\text{-}5\text{-}22\text{-ergostene-3-beta-ol}$) and with a maximum of 4 % sitosterol ($C_{29}H_{50}O = \Delta\text{-}5\text{-stigmastene-3-beta-ol}$)'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

On application from interested parties, the undertakings entered into under Article 6 of Regulation (EEC) No 232/75 before this date, shall be adapted to take Article 2 hereof into account.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 20. 11. 1976, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 570/77
of 17 March 1977

re-establishing the levying of customs duties on other goat and kidskin leather, other, falling within subheading 41.04 B II, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A to the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition;

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that the customs duties may be re-established at any time once the Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of other goat and kidskin leather, other, falling within subheading 41.04 B II, the

ceiling, calculated as indicated above, should be 3 953 000 units of account; whereas on 12 March 1977 the amounts of imports into the Community of the products in question, originating in countries and territories covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 22 March 1977, customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community:

CCT heading No	Description of goods
41.04	Goat and kidskin leather, except leather falling within heading No 41.06, 41.07 or 41.08: B. Other: II. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 March 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 571/77

of 17 March 1977

re-establishing the levying of customs duties on woven fabrics of regenerated textile fibres falling within subheading 56.07 B, originating in South Korea to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3022/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3022/76 of 13 December 1976 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) to (3) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling which is indicated, for each of the products listed in Annex B, under (a) in column 5; whereas, only the products originating in the countries and territories listed in Annex D to the Regulation in question, other than those specified under (b) in column 4 of Annex B, in respect of the corresponding products may be charged against that ceiling; whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries listed in Annex D should be within a maximum amount representing 50 % of that ceiling;

Whereas Article 3 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, with the exception of countries listed in Annex E to that Regulation, once the relevant Community maximum amount has been reached;

Whereas, in respect of woven fabrics of regenerated textile fibres, falling within subheading 56.07 B, the ceiling, calculated as indicated above, should be 460

tonnes, and therefore the maximum amount is 230 tonnes; whereas on 12 March 1977 the amounts of imports into the Community of woven fabrics of regenerated textile fibres, falling within subheading 56.07 B, originating in South Korea, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3022/76 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 22 March 1977, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3022/76, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in South Korea:

CCT heading No	Description of goods
56.07	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): B. Of regenerated textile fibres

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 March 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 69.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 572/77**of 18 March 1977****fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1713/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 503/77⁽⁴⁾;

Whereas in the absence of the indicative price for the 1977/78 marketing year for colza and rape seed in case of pre-fixation for the months of July and August 1977 the amount of subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price for the months of July and August 1976, this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price for the 1977/78 marketing year is known;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1713/76 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

2. The amount of the subsidy for the months of July and August 1977 will, however, as for colza and rape seeds, be confirmed or replaced as from 21 March 1977 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1977/78 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 66, 12. 3. 1977, p. 23.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 18 March 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 21 March 1977 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	5.122	1.241
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of March 1977	5.122	1.241
— for the month of April 1977	5.122	1.500
— for the month of May 1977	5.122	1.548
— for the month of June 1977	5.197	1.705
— for the month of July 1977	3.069	—
— for the month of August 1977	3.069	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 573/77
of 18 March 1977
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76 of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 572/77⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁸⁾ See page 14 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 21 March 1977 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>net/100 kg (1)</i>
World market price	24.576
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of March 1977	24.576
— for the month of April 1977	24.576
— for the month of May 1977	24.576
— for the month of June 1977	24.501
— for the month of July 1977	24.501
— for the month of August 1977	24.501

(1) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.15665
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	6.63174
1 u.a. =	Dkr	7.89407
1 u.a. =	£	0.775723
1 u.a. =	l £	0.775723
1 u.a. =	Lit	1 180.71

COMMISSION REGULATION (EEC) No 574/77**of 18 March 1977****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 563/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 March
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(¹) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(²) OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

(³) OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

(⁴) OJ No L 71, 18. 3. 1977, p. 34.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 18 March 1977 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar**

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar B. Raw sugar	20.27 16.59 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 14 March 1977

extending the period of validity of Decision 76/274/EEC authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Austria

(77/226/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2837/72 of 19 December 1972 concerning safeguard measures provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas following the adoption of Council Decision 76/274/EEC of 24 February 1976 authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Austria⁽²⁾, extended by Decision 76/635/EEC⁽³⁾, the Irish footwear industry has continued to encounter serious difficulties which are liable to persist; whereas statistics available for 1976 indicate a further increase in imports, a decline in exports and a continuing deterioration in the production situation;

Whereas the period of validity of Commission Decision 76/176/EEC of 22 December 1975 authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather, falling within Common Customs Tariff subheading 64.02 A, under Article 135 of the Act concerning the conditions of accession and the adjustments to the Treaties⁽⁴⁾, has been extended again by Decision 77/56/EEC⁽⁵⁾;

Whereas, therefore, similar measures should be taken in respect of imports of this product originating in Austria in accordance with Article 26 of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria;

Whereas consultations have been held with Austria in accordance with Article 27 of the aforementioned Agreement,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 1 of Decision 76/274/EEC '31 December 1977' shall be substituted for '31 December 1976'.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 14 March 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 94.

⁽²⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 223, 16. 8. 1976, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 6. 2. 1976, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 11, 14. 1. 1977, p. 26.

COUNCIL DECISION

of 14 March 1977

extending the period of validity of Decision 76/272/EEC authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Finland

(77/227/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3288/73 of 3 December 1973 concerning safeguard measures provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas following the adoption of Council Decision 76/272/EEC of 24 February 1976 authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Finland⁽²⁾, extended by Decision 76/636/EEC⁽³⁾, the Irish footwear industry has continued to encounter serious difficulties which are liable to persist; whereas statistics available for 1976 indicate a further increase in imports, a decline in exports and a continuing deterioration in the production situation;

Whereas the period of validity of Commission Decision 76/176/EEC of 22 December 1975 authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather, falling within Common Customs Tariff subheading 64.02 A, under Article 135 of the Act concerning the conditions of accession and the adjustments to the Treaties⁽⁴⁾, has been extended again by Decision 77/56/EEC⁽⁵⁾;

Whereas, therefore, similar measures should be taken in respect of imports of this product originating in Finland in accordance with Article 26 of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland;

Whereas consultations have been held with Finland in accordance with Article 27 of the aforementioned Agreement,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 1 of Decision 76/272/EEC '31 December 1977' shall be substituted for '31 December 1976'.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 14 March 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

⁽¹⁾ OJ No L 338, 7. 12. 1973, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 223, 16. 8. 1976, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 6. 2. 1976, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 11, 14. 1. 1977, p. 26.

COUNCIL DECISION**of 14 March 1977****extending the period of validity of Decision 76/273/EEC authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Iceland****(77/228/EEC)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2843/72 of 19 December 1972 concerning safeguard measures provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas following the adoption of Council Decision 76/273/EEC of 24 February 1976 authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Iceland⁽²⁾, extended by Decision 76/637/EEC⁽³⁾, the Irish footwear industry has continued to encounter serious difficulties which are liable to persist; whereas statistics available for 1976 indicate a further increase in imports, a decline in exports and a continuing deterioration in the production situation;

Whereas the period of validity of Commission Decision 76/176/EEC of 22 December 1975 authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather, falling within Common Customs Tariff subheading 64.02 A, under Article 135 of the Act concerning the conditions of accession and the adjustments to the Treaties⁽⁴⁾, has been extended again by Decision 77/56/EEC⁽⁵⁾;

Whereas, therefore, similar measures should be taken in respect of imports of this product originating in Iceland in accordance with Article 27 of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland;

Whereas consultations have been held with Iceland in accordance with Article 28 of the aforementioned Agreement,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 1 of Decision 76/273/EEC '31 December 1977' shall be substituted for '31 December 1976'.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 14 March 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

⁽¹⁾ OJ No L 301, 31. 12. 1972, p. 162.

⁽²⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 223, 16. 8. 1976, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 6. 2. 1976, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 11, 14. 1. 1977, p. 26.

COUNCIL DECISION**of 14 March 1977****extending the period of validity of Decision 76/275/EEC authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Norway**

(77/229/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1692/73 of 25 June 1973 concerning safeguard measures provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas following the adoption of Council Decision 76/275/EEC of 24 February 1976 authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Norway⁽²⁾, extended by Decision 76/638/EEC⁽³⁾, the Irish footwear industry has continued to encounter serious difficulties which are liable to persist; whereas statistics available for 1976 indicate a further increase in imports, a decline in exports and a continuing deterioration in the production situation;

Whereas the period of validity of Commission Decision 76/176/EEC of 22 December 1975 authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather, falling within Common Customs Tariff subheading 64.02 A, under Article 135 of the Act concerning the conditions of accession and the adjustments to the Treaties⁽⁴⁾, has been extended again by Decision 77/56/EEC⁽⁵⁾;

Whereas, therefore, similar measures should be taken in respect of imports of this product originating in Norway in accordance with Article 26 of the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway;

Whereas consultations have been held with Norway in accordance with Article 27 of the aforementioned Agreement,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 1 of Decision 76/275/EEC '31 December 1977' shall be substituted for '31 December 1976'.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 14 March 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

⁽¹⁾ OJ No L 171, 27. 6. 1973, p. 103.

⁽²⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 223, 16. 8. 1976, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 6. 2. 1976, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 11, 14. 1. 1977, p. 26.

COUNCIL DECISION

of 14 March 1977

extending the period of validity of Decision 76/277/EEC authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Sweden

(77/230/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2839/72 of 19 December 1972 concerning safeguard measures provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden ⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas following the adoption of Council Decision 76/277/EEC of 24 February 1976 authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Sweden ⁽²⁾, extended by Decision 76/639/EEC ⁽³⁾, the Irish footwear industry has continued to encounter serious difficulties which are liable to persist; whereas statistics available for 1976 indicate a further increase in imports, a decline in exports and a continuing deterioration in the production situation;

Whereas the period of validity of Commission Decision 76/176/EEC of 22 December 1975 authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather, falling within Common Customs Tariff subheading 64.02 A, under Article 135 of the Act concerning the conditions of accession and the adjustments to the Treaties ⁽⁴⁾, has been extended again by Decision 77/56/EEC ⁽⁵⁾;

Whereas, therefore, similar measures should be taken in respect of imports of this product originating in Sweden in accordance with Article 26 of the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden;

Whereas consultations have been held with Sweden in accordance with Article 27 of the aforementioned Agreement,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 1 of Decision 76/277/EEC '31 December 1977' shall be substituted for '31 December 1976'.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 14 March 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 186.

⁽²⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 223, 16. 8. 1976, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 6. 2. 1976, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 11, 14. 1. 1977, p. 26.

COUNCIL DECISION

of 14 March 1977

extending the period of validity of Decision 76/276/EEC authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Switzerland

(77/231/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2841/72 of 19 December 1972 concerning safeguard measures provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation ⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas following the adoption of Council Decision 76/276/EEC of 24 February 1976 authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather originating in Switzerland ⁽²⁾, extended by Decision 76/640/EEC ⁽³⁾, the Irish footwear industry has continued to encounter serious difficulties which are liable to persist; whereas statistics available for 1976 indicate a further increase in imports, a decline in exports and a continuing deterioration in the production situation;

Whereas the period of validity of Commission Decision 76/176/EEC of 22 December 1975 authorizing Ireland to take protective measures in respect of footwear with uppers of leather, falling within Common Customs Tariff subheading 64.02 A, under Article 135 of the Act concerning the conditions of accession and the adjustments to the Treaties ⁽⁴⁾, has been extended again by Decision 77/56/EEC ⁽⁵⁾;

Whereas, therefore, similar measures should be taken in respect of imports of this product originating in Switzerland in accordance with Article 26 of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation;

Whereas consultations have been held with Switzerland in accordance with Article 27 of the aforementioned Agreement,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 1 of Decision 76/276/EEC '31 December 1977' shall be substituted for '31 December 1976'.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 14 March 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 284.

⁽²⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 223, 16. 8. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 6. 2. 1976, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 11, 14. 1. 1977, p. 26.

COUNCIL DECISION

of 14 March 1977

concerning the changing of a tranche of a Community loan from variable to fixed rates of interest

(77/232/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 397/75 of 17 February 1975 concerning Community loans⁽¹⁾, and in particular the second paragraph of Article 2, and Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, which for this purpose consulted the Monetary Committee,

Whereas by Council Decision 76/322/EEC of 15 March 1976 concerning a Community loan in favour of the Italian Republic and of Ireland⁽²⁾, the Commission has been authorized to conclude, on behalf of the Community, a series of borrowing operations which form a package including, in particular, a variable interest rate loan of \$ US 300 million for five years from a syndicate of banks, as provided for by Article 1 (4), and whereas this borrowing has been made;

Whereas it is in the interests of both the Community and of the Member States benefiting from the said Decision to change the Community loans from variable to fixed rates of interest;

Whereas the Council has therefore authorized the Commission to initiate negotiations to this end;

Whereas these negotiations have made possible the first funding operation of \$US 100 million, which was the subject of Council Decision 76/771/EEC⁽³⁾; whereas a further operation, also for an amount of \$US 100 million, would seem possible in the form of a fixed interest rate bank loan;

Whereas the financial terms of the loan to Ireland and to the Italian Republic must therefore be altered,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Commission shall be authorized to exercise the right to repay one tranche of \$US 100 million of the

variable interest rate bank loan referred to in Article 1 (4) of Decision 76/322/EEC, and to take all necessary measures to that end.

Article 2

The Commission shall be authorized to take all actions and execute all documents necessary, proper or desirable to conclude with a syndicate of banks, on behalf of the Community, an agreement for a loan denominated in US dollars on the following major terms:

Form of loan: a single, overall loan contract.

Total amount: \$US 100 million.

Redemption: in three tranches:

\$US 25 million after three and a half years,

\$US 45 million after four and a half years,

\$US 30 million after five and a half years.

Payment of interest: annually.

Leading bank: Algemene Bank Nederland.

The rate of interest shall be fixed by agreement between the Commission, or such agents as it may designate, and the syndicate of banks.

Article 3

The Commission shall be authorized to conclude the necessary agreements on behalf of the Community with Ireland and the Italian Republic:

- for repayment by these Member States of their portion of the proceeds of the variable interest rate bank loan to be repaid by the Community, and
- to lend Ireland and the Italian Republic respectively three-thirteenths and ten-thirteenths of the proceeds of the borrowing operation carried out in accordance with Article 2, and in the same currencies and on the same terms as the said operation.

⁽¹⁾ OJ No L 46, 20. 2. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 77, 24. 3. 1976, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 265, 29. 9. 1976, p. 27.

Article 4

Council Decisions 76/323/EEC⁽¹⁾ and 76/324/EEC⁽²⁾ of 15 March 1976 laying down the economic policy conditions to be observed by Ireland and the Italian Republic shall remain in force.

Article 5

The financial operations referred to in this Decision shall be carried out by the European Monetary Cooperation Fund.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 March 1977.

For the Council

The President

D. HEALEY

⁽¹⁾ OJ No L 77, 24. 3. 1976, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 77, 24. 3. 1976, p. 16.